

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 17 juni 2010
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door
de Fővárosi Bíróság — Hongarije) — Nawras
Bolbol/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(Zaak C-31/09) ⁽¹⁾

(Richtlijn 2004/83/EG — Minimumnormen voor erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling — Staatloze van Palestijnse afkomst die de bescherming of bijstand van het United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA) niet heeft ingeroepen — Verzoek om verlening van vluchtelingenstatus — Afwijzing omdat niet is voldaan aan voorwaarden van artikel 1, A, van Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951 — Recht van deze staatloze op verlening van vluchtelingenstatus op basis van artikel 12, lid 1, sub a, tweede volzin, van richtlijn 2004/83)

(2010/C 221/13)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Fővárosi Bíróság

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Nawras Bolbol

Verwerende partij: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Fővárosi Bíróság (Hongarije) — Uitlegging van artikel 12, lid 1, sub a, van richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming (PB L 304, blz. 12) — Staatloze van Palestijnse afkomst die de bescherming of bijstand van het United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA) niet heeft ingeroepen, wier verzoek om erkenning als vluchteling is afgewezen op grond dat niet aan de voorwaarden van artikel 1, A, van het Verdrag van Genève was voldaan — Recht van deze staatloze op erkenning als vluchteling op grond van artikel 12, lid 1, sub a, tweede zin, van richtlijn 2004/83/EG

Dictum

Voor de toepassing van artikel 12, lid 1, sub a, eerste volzin, van richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, geniet een persoon bescherming of bijstand van een andere stelling van de Verenigde Naties dan de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen, wanneer die persoon daadwerkelijk deze bescherming of bijstand heeft ingeroepen.

⁽¹⁾ PB C 82 van 4.4.2009.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 10 juni 2010 —
Europese Commissie/Portugese Republiek**

(Zaak C-37/09) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Leefmilieu — Beheer van illegale lozing van afvalstoffen — Richtlijn 2006/12/EG — Richtlijn 80/68/EEG)

(2010/C 221/14)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J.-B. Laignelot, S. Pardo Quintillán en P. Guerra e Andrade, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Inez Fernandes, M. J. Lois en P. Lopes, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 4 en 8 van richtlijn 2006/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2006 betreffende afvalstoffen (PB L 114, blz. 9), waarbij richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen is gecodificeerd, en van de artikelen 3 en 5 van richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen (PB L 20, blz. 43) — Lozing van afvalstoffen in stilgelegde steengroeven — Steengroeven „dos Limas, dos Linos e dos Barreiras” [Lourousa] — Geen toezicht

Dictum

1. De Portugese Republiek heeft niet voldaan aan de verplichtingen die op haar rusten krachtens de artikelen 4 en 8 van richtlijn 2006/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2006 betreffende afvalstoffen, waarbij richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen is gecodificeerd, en de artikelen 3, sub b, en 5 van richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen, door niet de maatregelen te treffen die noodzakelijk zijn in het kader van het beheer van afvalstoffen die illegaal zijn geloosd in de oude steengroeven van Limas en Linos in de gemeente Lourosa.
2. Het beroep wordt verworpen voor het overige.
3. De Portugese Republiek wordt verwezen in haar eigen kosten en twee derde van de kosten van de Europese Commissie. De Commissie draagt één derde van haar eigen kosten.

(¹) PB C 82 van 4.4.2009.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 24 juni 2010 — Barbara Becker/Harman International Industries Inc., Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

(Zaak C-51/09 P) (¹)

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Woordmerk Barbara Becker — Oppositie door houder van gemeenschapswoordmerken BECKER en BECKER ONLINE PRO — Beoordeling van verwarringsgevaar — Beoordeling van begripsmatige overeenstemming van tekens)

(2010/C 221/15)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Barbara Becker (vertegenwoordiger: P. Baronikians, Rechtsanwält)

Andere partijen in de procedure: Harman International Industries Inc. (vertegenwoordiger: M. Vanhegan, barrister), Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 2 december 2008, Harman International Industries/BHIM — Becker (Barbara Becker) (T-212/07), waarbij het Gerecht heeft vernietigd beslissing R 502/2006-1 van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 7 maart 2007 houdende vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling die in het kader van de door Harman International Industries, Inc ingestelde oppositie inschrijving had geweigerd van het woordmerk „Barbara Becker” voor waren van klasse 9.

Dictum

1. Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 2 december 2008, Harman International Industries/BHIM — Becker (Barbara Becker) (T-212/07), wordt vernietigd.
2. De zaak wordt terugverwezen naar het Gerecht van de Europese Unie.
3. De beslissing over de kosten wordt aangehouden.

(¹) PB C 82 van 4.4.2009.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 10 juni 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof — Duitsland) — Leo-Libera GmbH/Finanzamt Buchholz in der Nordheide

(Zaak C-58/09) (¹)

(Verzoek om prejudiciële beslissing — Belasting over toegevoegde waarde — Richtlijn 2006/112/EG — Artikel 135, lid 1, sub i — Vrijstelling voor weddenschappen, loterijen en andere kans- en geldspelen — Voorwaarden en beperkingen — Bevoegdheid van lidstaten tot vaststelling daarvan)

(2010/C 221/16)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesfinanzhof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Leo-Libera GmbH

Verwerende partij: Finanzamt Buchholz in der Nordheide